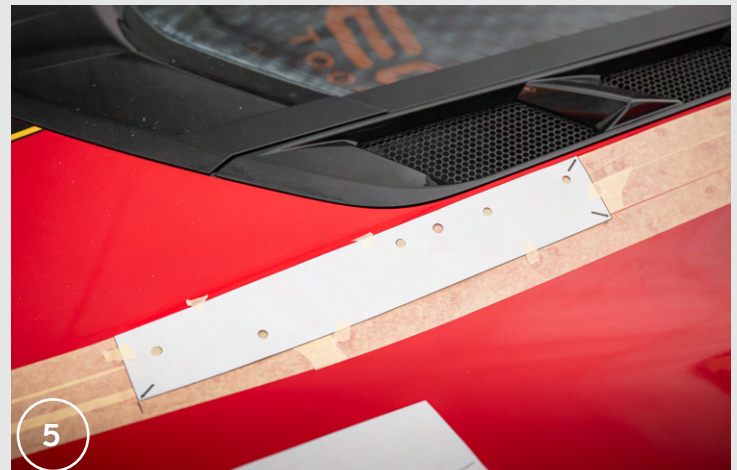
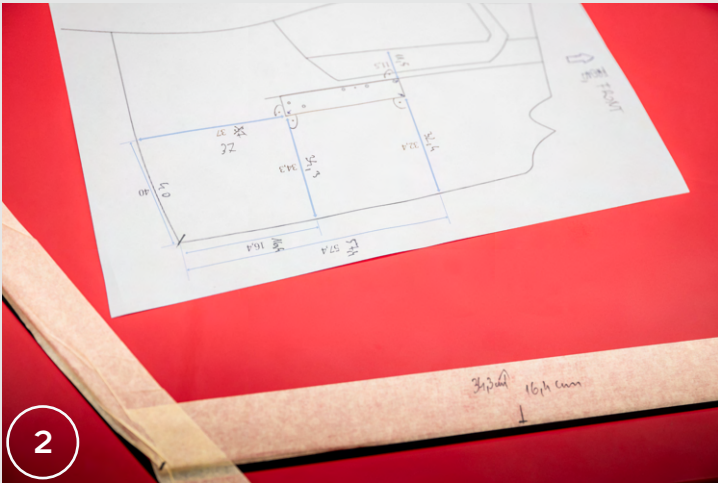
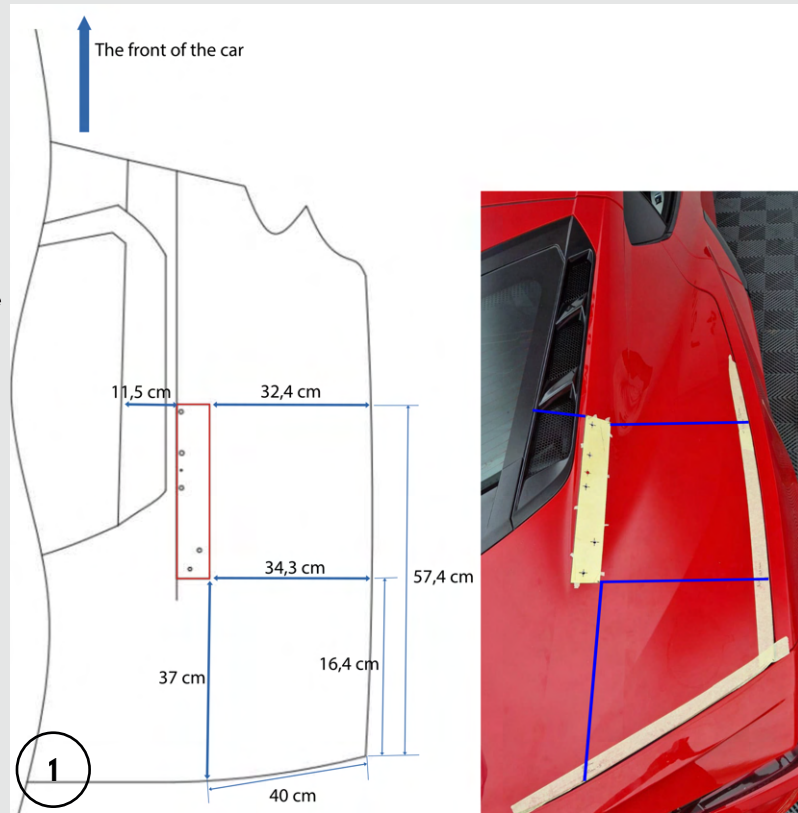


1. Prepare a template for dimensioning the holes.
2. Apply protective tape to the edges of the trunk lid.
3. Measure dimensions so that the measuring device is not crooked, but straight.
4. Measure the points marked on the dimensioning template at a right angle of 90 degrees.
5. The measured points will determine the location of the drilling template. The template for drilling holes on the left side contains an additional hole for the LED power cable.





6. Mark the points where the holes will be drilled.

7. Drill according to the marked points.

8. Prepare fastening screws and thread locking adhesive with medium peel strength.

9. Glue the gaskets to the bottom of the spoiler mounts.





10

10. Apply protective glue to the screw threads.



11

11. At the bottom of the trunk lid, place the mounting plate in the line of the holes.

12. Place the spoiler mount on the top of the trunk lid. Tighten the screws so that the screw head and conical washer are on the inner side of the trunk lid.

13. The same will be repeated for the second mounting plate.

14. On the left side, pass the LED power cable through the additional hole in the mounting plate.

15. Prepare a torque wrench and set it to a force of 8 Nm.

16. Tighten the mounting screws to the specified torque.



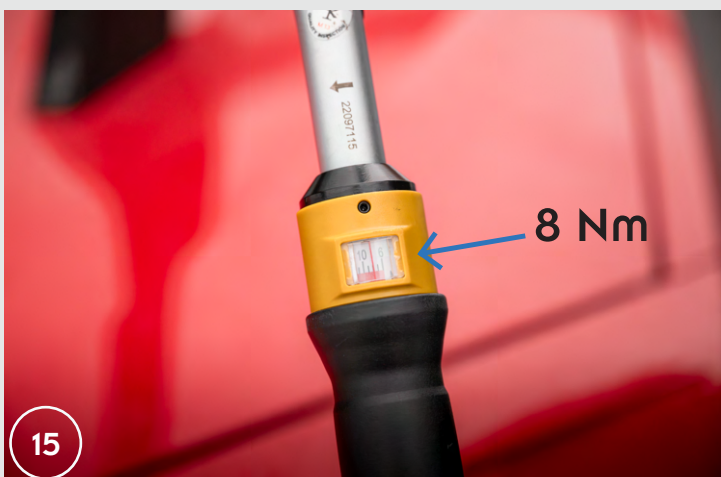
12



13

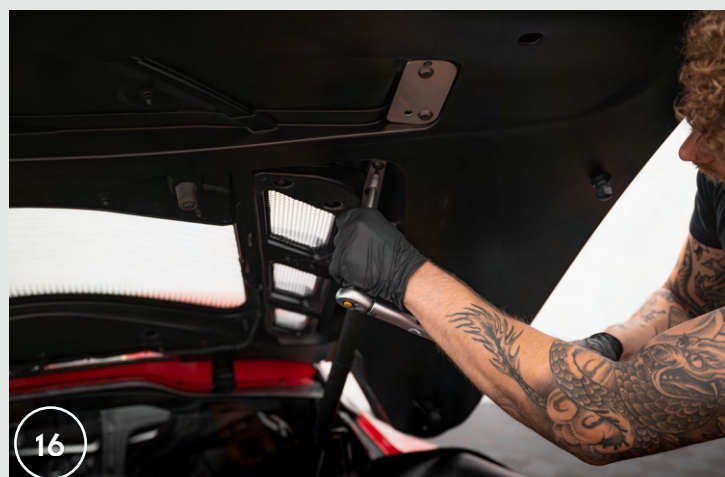


14



15

8 Nm



16



17. Attach the spoiler to the screwed spoiler mounts.

18. Put the mounting screw through the center hole and screw the spoiler to the mounts so that it stays in place.

19. Secure the LED power cable and attach it to the trunk lid.

20. Tighten the remaining spoiler mounting screws.

21. Place the plate with the bumper on the inside of the trunk lid below the mounting plate so that it fits into the indicated location.

22. Mark the locations for the mounting holes.

23. Drill the marked locations.





24. Place the bumper plate on the drilled holes and mount it using rivets.

25. Repeat this step on the other side of the trunk lid.

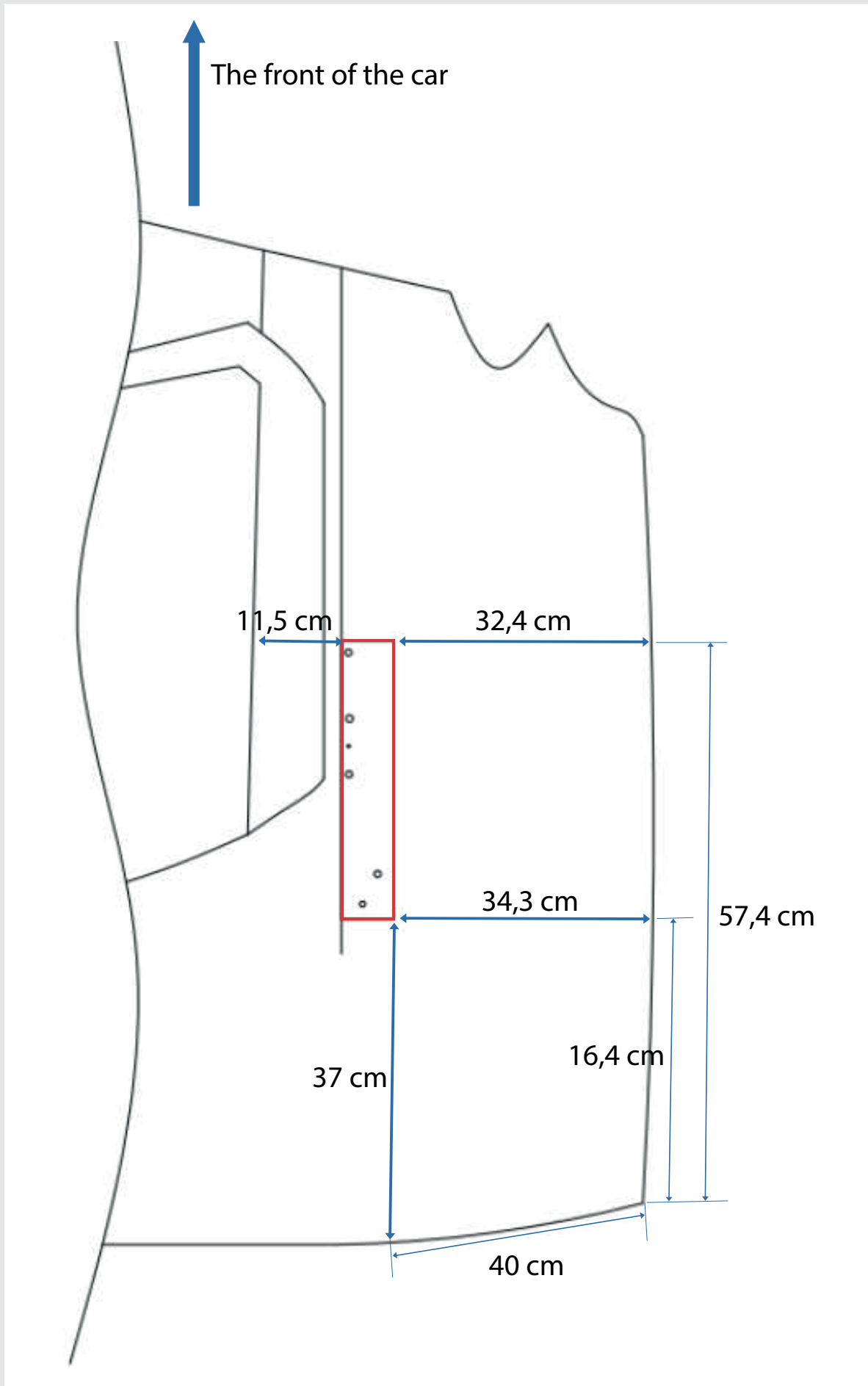
26. Screw the flaps ends to the spoiler.

27. Ready.



Maxton Design App
For Glowing Spoiler
Download here ↓





(PL) Polski

Instrukcja montażu Karbonowego Spoilera z światłem LED do Chevroleta Corvette C8

1. Przygotuj szablon do wymiarowania otworów.
2. Na krawędziach klapy bagażnika przyklej taśmę zabezpieczającą.
3. Wymiary odmierzaj tak, by przyrząd mierniczy nie był przekrzywiony, ale prosty.
4. Zaznaczone na szablonie do wymiarowania punkty odmierzaj pod kątem prostym 90 stopni.
5. Wymierzone punkty wyznaczą umiejscowienie szablonu do wiercenia otworów. Szablon do wiercenia otworów na stronę lewą zawiera dodatkowy otwór na przewód zasilania LED.
6. Odrysuj punkty w miejscach wiercenia otworów.
7. Zgodnie z punktami wykonaj wiercenia.
8. Przygotuj śruby mocujące oraz klej zabezpieczający gwinty o średniej zrywalności.
9. Do spodu mocowań spoilera przyklej uszczelki.
10. Na gwint śrub nanieś klej zabezpieczający.
11. Od spodu klapy bagażnika w miejscach otworów umieść płytkę mocującą.
12. Od góry klapy bagażnika umieść mocowanie spoilera. Przykręć śruby tak, by główka śruby wraz z podkładką stożkową znajdowała się od dolnej strony klapy bagażnika.
13. To samo powtórz w przypadku drugiej płytki montażowej.
14. Z lewej strony przez dodatkowy otwór w płytce montażowej przepuść przewód zasilający LED.
15. Przygotuj klucz dynamometryczny i ustaw go na siłę 8 Nm.
16. Dokręć śruby mocujące z ustawioną siłą.
17. Do przykręconych mocowań spoilera przyłóż spoiler.
18. Przez środkowy otwór przełóż śrubę mocującą i przykręć spoiler do mocowań tak, by trzymał się na miejscu.
19. Przewód zasilający LED zabezpiecz i przytwierdź do klapy bagażnika.
20. Dokręć pozostałe śruby mocujące spoiler.
21. Od wewnętrznej strony klapy bagażnika umieść płytkę z odbojnikiem poniżej płytki montażowej tak, by pasowała we wskazanej pozycji.
22. Oznacz miejsca montażowe z płytki z odbojnikiem.
23. W oznaczonych miejscach wykonaj otwory.
24. Do wywierconych otworów przyłóż płytkę z odbojnikiem i zamontuj ją używając nitów.
25. Powtórz tę czynność po drugiej stronie klapy.
26. Dokręć boczne zakończenia spoilera – flaps.
27. Gotowe.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsiya za montazh na karbonov spoiler s LED svetlina za Chevrolet Corvette C8

1. Podgotvete shablon za orazmeryavane na otvorite.
2. Postavete zashtitna lenta po rŭbovete na kapaka na bagazhnika.
3. Izmerete razmerite taka, che izmervatelniyat ured da ne e kriv, a prav.
4. Izmerete tochkite, otbelyazani vŭrkhu shablona za orazmeryavane pod prav ŭgŭl ot 90 gradusa.
5. Izmerenite tochki shte opredelyat mestopolozhenieto na shablona za probivane. Shablonŭt za probivane na otvori ot lyavata strana sŭdŭrzha dopŭlnitelnem otvor za LED zakhranvashtiya kabel.
6. Ochertaŭte tochkite, kŭdeto shte bŭdat probiti dupkite.
7. Probiŭte spored tochkite.
8. Podgotvete montazhni vintove i lepilo za zaklyuchvane na rezbi sŭs sredna yakost na otlepvane.
9. Zalepete uplŭtneniyata kŭm dŭnoto na stoŭkite na spoilera.
10. Nanesete zashtitno lepilo vŭrkhu rezbite na vinta.
11. Postavete montazhnata plocha na dŭnoto na kapaka na bagazhnika v otvorite.
12. Postavete stoŭkata na spoilera v gornata chast na kapaka na bagazhnika. Zategnete vintovete taka, che glavata na vinta i konichnata shaŭba da sa ot dolnata strana na kapaka na bagazhnika.
13. Povtorete sŭshtoto za vtorata montazhna plocha.
14. Ot lyavata strana prekaraiŭte zakhranvashtiya kabel na svetodioda prez dopŭlnitelniya otvor v montazhnata plocha.
15. Podgotvete dinamometrichen klyuch i go nastroiŭte na sila ot 8 Nm.
16. Zategnete montazhnite vintove do opredeleniya vŭrtyasht moment.
17. Postavete spoilera vŭrkhu zavintenite stoŭki na spoilera.
18. Postavete montazhniya vint prez tsentralniya otvor i zaviŭte spoilera kŭm oporite, taka che da oстане na myasto.
19. Zakrepete LED zakhranvashtiya kabel i go prikrepete kŭm kapaka na bagazhnika.
20. Zategnete ostanalite montazhni vintove na spoilera.
21. Ot vŭtreshnata strana na vratata na bagazhnika postavete plochata na bronyata pod montazhnata plocha, za da pasne v posochenata pozitsiya.
22. Markiraŭte mestata za montazh s pomoshtta na bronyata.
23. Na markiranite mesta napravete dupki.
24. Postavete plochata na bronyata vŭrkhu probitite otvori i ya montiraŭte s pomoshtta na nitove.
25. Povtorete тази стŭпка ot drugata strana na kapaka.
26. Zategnete stranichnite kraishata na spoilera - klapi.
27. Gotovo.

(HR) Hrvatski

Upute za ugradnju karbonskog spojlera s LED svjetlom za Chevrolet Corvette C8

1. Pripravite predložak za dimenzioniranje rupa.
2. Zalijepite zaštitnu traku na rubove poklopca prtljažnika.
3. Izmjerite dimenzije tako da mjerni uređaj ne bude iskrivljen, već ravan.
4. Izmjerite točke označene na predlošku za kotiranje pod pravim kutom od 90 stupnjeva.
5. Izmjerene točke će odrediti mjesto šablone za bušenje. Šablona za bušenje rupa na lijevoj strani sadrži dodatnu rupu za LED kabel za napajanje.
6. Ocrтайте točke na kojima će se izbušiti rupe.
7. Bušite prema točkama.
8. Pripravite vijke za pričvršćivanje i ljepilo za pričvršćivanje navoja srednje čvrstoće na ljuštenje.
9. Zalijepite brtve na dno nosača spojlera.
10. Nanesite zaštitno ljepilo na navoje vijaka.
11. Postavite montažnu ploču na dno poklopca prtljažnika u rupe.
12. Postavite nosač spojlera na vrh poklopca prtljažnika. Pritegnite vijke tako da glava vijka i konusna podloška budu na donjoj strani poklopca prtljažnika.
13. Ponovite isto za drugu montažnu ploču.
14. S lijeve strane provucite LED kabel za napajanje kroz dodatnu rupu na montažnoj ploči.
15. Pripravite moment ključ i namjestite ga na silu od 8 Nm.
16. Zategnite pričvršne vijke na navedeni moment.
17. Postavite spojler na vijčane nosače spojlera.
18. Umetnite montažni vijak kroz središnju rupu i pričvrstite spojler na nosače tako da ostane na mjestu.
19. Učvrstite LED kabel za napajanje i pričvrstite ga na poklopac prtljažnika.
20. Zategnite preostale vijke za pričvršćivanje spojlera.
21. Na unutarnjoj strani vrata prtljažnika postavite ploču odbojnika ispod montažne ploče da stane u naznačeni položaj.
22. Označite mjesta za montažu pomoću odbojne ploče.
23. Na označenim mjestima napravite rupe.
24. Postavite odbojnu ploču na izbušene rupe i montirajte je pomoću zakovica.
25. Ponovite ovaj korak s druge strane preklopa.
26. Zategnite bočne krajeve spojlera – zakrilca.
27. Gotovo.

(CZ) Čeština

Návod na montáž Carbon Spoiler s LED světlem pro Chevrolet Corvette C8

1. Připravte si šablonu pro kótování otvorů.
2. Na okraje víka zavazadlového prostoru nalepte ochrannou pásku.
3. Změřte rozměry tak, aby měřicí zařízení nebylo křivé, ale rovné.
4. Změřte body vyznačené na kótovací šabloně v pravém úhlu 90 stupňů.
5. Naměřené body určí umístění vrtací šablony. Šablona pro vrtání otvorů na levé straně obsahuje další otvor pro napájecí kabel LED.
6. Obkreslete body, kde budou vyvrtány otvory.
7. Vrtejte podle bodů.
8. Připravte si montážní šrouby a lepidlo pro zajištění závitů se střední pevností v odlupování.
9. Přilepte těsnění ke spodní části úchyťů spoileru.
10. Naneste ochranné lepidlo na závity šroubů.
11. Umístěte montážní desku na dno víka zavazadlového prostoru do otvorů.
12. Umístěte držák spoileru na horní část víka zavazadlového prostoru. Utáhněte šrouby tak, aby hlava šroubu a kuželová podložka byly na spodní straně víka kufru.
13. Opakujte totéž pro druhou montážní desku.
14. Na levé straně protáhněte napájecí kabel LED dalším otvorem v montážní desce.
15. Připravte si momentový klíč a nastavte jej na sílu 8 Nm.
16. Utáhněte upevňovací šrouby předepsaným momentem.
17. Umístěte spoiler na přišroubované úchyty spoileru.
18. Prostrčte montážní šroub středovým otvorem a přišroubujte spoiler k úchyťům tak, aby zůstal na místě.
19. Zajistěte napájecí kabel LED a připojte jej k víku zavazadlového prostoru.
20. Utáhněte zbývající upevňovací šrouby spoileru.
21. Na vnitřní stranu zadních výklopných dveří umístěte nárazníkovou desku pod montážní desku tak, aby zapadla do označené polohy.
22. Označte místa montáže pomocí nárazníkové desky.
23. Na vyznačených místech udělejte otvory.
24. Nasadte nárazníkovou desku na vyvrtané otvory a připevněte ji pomocí nýtů.
25. Opakujte tento krok na druhé straně chlopně.
26. Dotáhněte boční konce spoileru – klapky.
27. Hotovo.

(DK) Dansk

Monteringsvejledning til Carbon Spoiler med LED lys til Chevrolet Corvette C8

1. Udarbejd en skabelon til dimensionering af hullerne.
2. Påfør beskyttelsestape på kanterne af bagagerumsklappen.
3. Mål mål, så måleapparatet ikke er skævt, men lige.
4. Mål punkterne markeret på dimensioneringsskabelonen i en ret vinkel på 90 grader.
5. De målte punkter bestemmer placeringen af boreskabelonen. Skabelonen til at bore huller i venstre side indeholder et ekstra hul til LED-strømkablet.
6. Spor de punkter, hvor hullerne skal bores.
7. Bor i henhold til punkterne.
8. Forbered monteringsskrue og gevindlåselim med medium skrælningsstyrke.
9. Lim pakningerne fast i bunden af spoilerbeslagene.
10. Påfør beskyttelseslim på skruegevindene.
11. Placer monteringspladen i bunden af bagagerumsklappen i hullerne.
12. Placer spoilerbeslaget på toppen af bagagerumsklappen. Spænd skruehovedet og den koniske skive er på undersiden af bagagerumsklappen.
13. Gentag det samme for den anden monteringsplade.
14. På venstre side føres LED-strømkablet gennem det ekstra hul i monteringspladen.
15. Forbered en momentnøgle og indstil den til en kraft på 8 Nm.
16. Spænd monteringsskrue til det specificerede moment.
17. Placer spoileren på de skruede spoilerbeslag.
18. Indsæt monteringskrue gennem centerhullet og skru spoileren fast på beslagene, så den bliver på plads.
19. Fastgør LED-strømkablet og fastgør det til bagagerumsklappen.
20. Spænd de resterende spoilermonteringskrue.
21. På indersiden af bagklappen placeres kofangerpladen under monteringspladen, så den passer i den angivne position.
22. Marker monteringsstederne ved hjælp af kofangerpladen.
23. Lav huller på de markerede steder.
24. Placer kofangerpladen på de borede huller og monter den ved hjælp af nitter.
25. Gentag dette trin på den anden side af klappen.
26. Spænd sideenderne af spoileren – flaps.
27. Færdig.

(EE) Eesti keel

LED-tulega süsinikspoileri paigaldusjuhend Chevrolet Corvette C8 jaoks

1. Valmistage ette mall aukude mõõtmete määramiseks.
2. Kinnitage pakiruumi kaane servadele kaitseteip.
3. Mõõtke mõõdud nii, et mõõteseade ei oleks kõver, vaid sirge.
4. Mõõtke mõõtmismallile märgitud punktid 90 kraadise täisnurga all.
5. Mõõdetud punktid määravad kindlaks puurimismalli asukoha. Vasakul küljel aukude puurimise šabloon sisaldab lisaauku LED-toitekaabli jaoks.
6. Jälgige kohad, kuhu augud puuritakse.
7. Puurige vastavalt punktidele.
8. Valmistage ette kinnituskruvid ja keskmise koorumistugevusega keermelukustusliim.
9. Liimige tihendid spoileri kinnituste põhja.
10. Kandke kruvikeermetele kaitseliim.
11. Asetage kinnitusplaat pakiruumi kaane põhjale avadesse.
12. Asetage spoileri kinnitus pakiruumi kaane ülaossa. Pingutage kruvid nii, et kruvipea ja kooniline seib oleksid pakiruumi kaane alumisel küljel.
13. Korrake sama teise kinnitusplaadiga.
14. Viige vasakul küljel LED-toitekaabel läbi kinnitusplaadi lisaava.
15. Valmistage ette momentvõti ja seadke see jõule 8 Nm.
16. Pingutage kinnituskruvid ettenähtud pöördemomendini.
17. Asetage spoiler kruvidega spoileri kinnitustele.
18. Sisestage kinnituskruvi läbi keskmise augu ja keerake spoiler kinnituste külge nii, et see jääks paigale.
19. Kinnitage LED-toitekaabel ja kinnitage see pagasiruumi kaane külge.
20. Keerake ülejäänud spoileri kinnituskruvid kinni.
21. Asetage tagaluugi siseküljel kaitseraua plaat kinnitusplaadi alla, et see sobiks näidatud asendisse.
22. Märkige kaitseraua plaadi abil kinnituskohad.
23. Tehke märgitud kohtadesse augud.
24. Asetage kaitseraua plaat puuritud aukudele ja kinnitage see neetide abil.
25. Korrake seda sammu klapi teisel küljel.
26. Pingutage spoileri külgmised otsad – klapid.
27. Valmis.

(FI) Suomalainen

Asennusohje hiilispoilerin LED-valolla Chevrolet Corvette C8:lle

1. Valmistele malli reikien mitoitusta varten.
2. Kiinnitä suojateippi tavaratilan kannen reunoihin.
3. Mittaa mitat niin, että mittalaite ei ole vinossa, vaan suorassa.
4. Mittaa mitoituspohjaan merkityt pisteet 90 asteen suorassa kulmassa.
5. Mitatut pisteet määrittävät porausmallin sijainnin. Vasemmalla puolella oleva malli reikien poraamista varten sisältää lisäreiän LED-virtakaapelille.
6. Piirrä kohdat, joihin reiät porataan.
7. Pora kohtien mukaan.
8. Valmistele kiinnitysruuvit ja kierrelukitusliima, jolla on keskipitkä kuoriutumislujuus.
9. Liimaa tiivisteet spoilerien kiinnikkeiden pohjaan.
10. Levitä suojaliimaa ruuvien kierteisiin.
11. Aseta asennuslevy tavaratilan kannen pohjaan reikiin.
12. Aseta spoilerin pidike tavaratilan kannen päälle. Kiristä ruuvit niin, että ruuvien pää ja kartio-
mainen aluslevy ovat tavaratilan kannen alapuolella.
13. Toista sama toiselle asennuslevylle.
14. Pujota LED-virtakaapeli vasemmalla puolella asennuslevyssä olevan lisäreiän läpi.
15. Valmistele momenttiavain ja aseta se 8 Nm:n voimaan.
16. Kiristä kiinnitysruuvit määrättyyn momenttiin.
17. Aseta spoileri ruuvattujen spoilerikiinnikkeiden päälle.
18. Työnnä kiinnitysruuvi keskireiän läpi ja ruuvaa spoileri kiinnikkeisiin niin, että se pysyy paikallaan.
19. Kiinnitä LED-virtajohto ja kiinnitä se tavaratilan kanteen.
20. Kiristä jäljellä olevat spoilerin kiinnitysruuvit.
21. Aseta takaluukun sisäpuolelle puskurilevy asennuslevyn alle niin, että se sopii ilmoitettuun asentoon.
22. Merkitse asennuspaikat puskurilevyllä.
23. Tee reiät merkittyihin paikkoihin.
24. Aseta puskurilevy porattuihin reikiin ja asenna se niiteillä.
25. Toista tämä vaihe läpän toisella puolella.
26. Kiristä spoilerin sivupäät – läpät.
27. Valmis.

(FR) Français

Instructions d'installation pour Spoiler en Carbone avec lumière LED pour Chevrolet Corvette C8

1. Préparez un gabarit pour dimensionner les trous.
2. Appliquez du ruban protecteur sur les bords du couvercle du coffre.
3. Mesurez les dimensions de manière à ce que l'appareil de mesure ne soit pas tordu, mais droit.
4. Mesurez les points marqués sur le gabarit de dimensionnement à un angle droit de 90 degrés.
5. Les points mesurés détermineront l'emplacement du gabarit de perçage. Le gabarit de perçage des trous sur le côté gauche contient un trou supplémentaire pour le câble d'alimentation LED.
6. Tracez les points où les trous seront percés.
7. Percez selon les points.
8. Préparez les vis de montage et l'adhésif frein-filet avec une résistance au pelage moyenne.
9. Collez les joints au bas des supports de spoiler.
10. Appliquez de la colle protectrice sur les filetages des vis.
11. Placez la plaque de montage au bas du couvercle du coffre dans les trous.
12. Placez le support de spoiler sur le dessus du couvercle du coffre. Serrez les vis de manière à ce que la tête de vis et la rondelle conique se trouvent sur le côté inférieur du couvercle du coffre.
13. Répétez la même chose pour la deuxième plaque de montage.
14. Sur le côté gauche, faites passer le câble d'alimentation de la LED à travers le trou supplémentaire de la plaque de montage.
15. Préparez une clé dynamométrique et réglez-la sur une force de 8 Nm.
16. Serrez les vis de montage au couple spécifié.
17. Placez le spoiler sur les supports de spoiler vissés.
18. Insérez la vis de montage dans le trou central et vissez le spoiler aux supports afin qu'il reste en place.
19. Fixez le câble d'alimentation LED et fixez-le au couvercle du coffre.
20. Serrez les vis de montage du spoiler restantes.
21. À l'intérieur du hayon, placez la plaque de pare-chocs sous la plaque de montage pour la placer dans la position indiquée.
22. Marquez les emplacements de montage à l'aide de la plaque de pare-chocs.
23. Faites des trous aux endroits marqués.
24. Placez la plaque de pare-chocs sur les trous percés et montez-la à l'aide de rivets.
25. Répétez cette étape de l'autre côté du rabat.
26. Serrez les extrémités latérales du spoiler – rabats.
27. Terminé.

(EL) Elliniká

Odigíes topothétisis Carbon Spoiler me fos LED gia Chevrolet Corvette C8

1. Etoimáste éna prótypo gia ti diastasiológisi ton opón.
2. Efarmóste prostateftikí tainía stis ákres tou kapakioú tou kormoú.
3. Metríste tis diastáseis óste i syskeví métrisis na min eínai straví, allá ísia.
4. Metríste ta simeía pou episimainontai sto prótypo diastasiológisis se orthí gonía 90 moirón.
5. Ta simeía métrisis tha kathorísoun ti thési tou protýpou diátrisis. To prótypo gia ti diánoixi opón stin aristerí plevrá periéchei mia próstheti opí gia to kalódio trofodosías LED.
6. Anichnéfste ta simeía ópou tha anoíxete tis trýpes.
7. Trypíste sýmфона me ta simeía.
8. Proetoimáste tis vídes steréosis kai tin kólla asfálistis speirómatos me métria antochí sto xefloúdisma.
9. Kollíste tis flántzes sto káto méros ton stirigmáton tou spóiler.
10. Efarmóste prostateftikí kólla sta speirómata ton vidón.
11. Topothesíste tin pláka steréosis sto káto méros tou kapakioú tou portmpankáz stis opés.
12. Topothesíste ti vási aerotomís sto epáno méros tou kapakioú tou portmpankáz. Sfíxte tis vídes étsi óste i kefalí tis vídas kai i konikí rodéla na vrískontai stin káto plevrá tou kapakioú tou portmpankáz.
13. Epanalávete to ídio gia ti défteri pláka steréosis.
14. Stin aristerí plevrá, peráste to kalódio trofodosías LED mésa apó tin próstheti opí stin pláka steréosis.
15. Etoimáste éna dynamókleido kai rythmíste to se dýnami 8 Nm.
16. Sfíxte tis vídes steréosis me tin kathorisméni ropí strépsis.
17. Topothesíste to spóiler stis vidotés váseis tou spóiler.
18. Eisagágete ti vída steréosis mésa apó tin kentrikí opí kai vidóste tin aerotomí stis váseis óste na meínei sti thési tis.
19. Stereóste to kalódio trofodosías LED kai syndéste to sto kapó tou portmpankáz.
20. Sfíxte tis ypóloipes vídes steréosis tou spóiler.
21. Sto esoterikó tis pórtas chórou aposkevón, topothesíste tin pláka tou profylaktíra káto apó tin pláka stírixis gia na chorései stin ypodeiknyómeni thési.
22. Simeióste ta simeía topothétisis chrisimopoióntas tin pláka tou profylaktíra.
23. Kánte trýpes sta simeioména simeía.
24. Topothesíste tin pláka tou profylaktíra stis trypiménes opés kai stereóste tin chrisimopoióntas pritsínia.
25. Epanalávete aftó to víma stin álli plevrá tou pterygióu.
26. Sfíxte ta plainá ákra tou spóiler – pterýgia.
27. Égine.

(ES) Español

Instrucciones de instalación del Spoiler de Carbono con luz LED para Chevrolet Corvette C8

1. Prepare una plantilla para dimensionar los agujeros.
2. Aplique cinta protectora a los bordes de la tapa del maletero.
3. Mida las dimensiones de modo que el dispositivo de medición no quede torcido sino recto.
4. Mida los puntos marcados en la plantilla de dimensionamiento en un ángulo recto de 90 grados.
5. Los puntos medidos determinarán la ubicación de la plantilla de perforación. La plantilla para perforar agujeros en el lado izquierdo contiene un agujero adicional para el cable de alimentación LED.
6. Trace los puntos donde se perforarán los agujeros.
7. Taladrar según los puntos.
8. Prepare los tornillos de montaje y el adhesivo de bloqueo de roscas con resistencia media al pelado.
9. Pegue las juntas a la parte inferior de los soportes del spoiler.
10. Aplique pegamento protector a las roscas de los tornillos.
11. Coloque la placa de montaje en la parte inferior de la tapa del maletero en los orificios.
12. Coloque el soporte del spoiler en la parte superior de la tapa del maletero. Apriete los tornillos de modo que la cabeza del tornillo y la arandela cónica queden en el lado inferior de la tapa del maletero.
13. Repita lo mismo para la segunda placa de montaje.
14. En el lado izquierdo, pase el cable de alimentación del LED a través del orificio adicional en la placa de montaje.
15. Prepare una llave dinamométrica y ajústela a una fuerza de 8 Nm.
16. Apriete los tornillos de montaje al par especificado.
17. Coloque el spoiler sobre los soportes atornillados del spoiler.
18. Inserte el tornillo de montaje a través del orificio central y atornille el spoiler a los soportes para que permanezca en su lugar.
19. Asegure el cable de alimentación del LED y conéctelo a la tapa del maletero.
20. Apriete los tornillos de montaje restantes del spoiler.
21. En el interior del portón trasero, coloque la placa del parachoques debajo de la placa de montaje para que encaje en la posición indicada.
22. Marque las ubicaciones de montaje utilizando la placa de parachoques.
23. Haz agujeros en los lugares marcados.
24. Coloque la placa del parachoques en los orificios perforados y móntela con remaches.
25. Repita este paso en el otro lado de la solapa.
26. Apretar los extremos laterales del spoiler – solapas.
27. Hecho.

(IE) Gaeilge

Treoracha suiteála le haghaidh Spoiler Carbóin le solas LED do Chevrolet Corvette C8

1. Ullmhaigh teimpléad chun na poill a thoisíú.
2. Cuir téip chosanta ar imill an chladaigh trunc.
3. Toisí a thomhas ionas nach mbeidh an gléas tomhais cam, ach díreach.
4. Tomhais na pointí atá marcáilte ar an teimpléad toisithe ag dronuillinn 90 céim.
5. Cinnfidh na pointí tomhaiste suíomh an teimpléid druileála. Tá poll breise don cábla cumhachta LED sa teimpléad le haghaidh poill druileála ar an taobh clé.
6. Lorg na pointí ina druileálfar na poill.
7. Druileáil de réir na bpointí.
8. Ullmhaigh scriúnna gléasta agus greamachán glasála snáithe le neart craiceann meánach.
9. Glue na gaiscéid go bun na gléasanna spoiler.
10. Cuir gliú cosanta i bhfeidhm ar na snáitheanna scriú.
11. Cuir an pláta gléasta ar bun an chlúdaigh trunc sna poill.
12. Cuir an gléas spoiler ar bharr an chlúdaigh trunc. Déan na scriúnna níos doichte ionas go mbeidh ceann an scriú agus an leicneoir cónúil ar an taobh íochtair de chlúdach an trunk.
13. Déan an rud céanna arís don dara pláta gléasta.
14. Ar an taobh clé, pas an cábla cumhachta LED tríd an poll breise sa pláta gléasta.
15. Ullmhaigh eochair chasmhóiminte agus leag amach fórsa 8 Nm é.
16. Déan na scriúnna gléasta níos doichte go dtí an chasmhóimint shonraithe.
17. Cuir an spoiler ar na gléasanna spoiler screwed.
18. Cuir an scriú gléasta isteach tríd an bpoll sa lár agus scriú an spoiler go dtí na gléasanna ionas go bhfanann sé in áit.
19. Daingnigh an cábla cumhachta LED agus ceangail de chlúdach an trunk é.
20. Níos doichte na scriúnna gléasta spoiler atá fágtha.
21. Ar an taobh istigh den tailgate, cuir an pláta tuairteora faoi bhun an phláta gléasta chun luí sa suíomh sonraithe.
22. Marcáil na láithreacha gléasta ag baint úsáide as an pláta tuairteora.
23. Déan poill sna háiteanna marcáilte.
24. Cuir an pláta tuairteora ar na poill druileáilte agus gléasaigh le seamanna é.
25. Déan an chéim seo arís ar an taobh eile den flap.
26. Níos doichte foircinn taobh an spoiler – flapáí.
27. Déanta.

(LI) Lietuvių

Montavimo instrukcijos anglies spoileris su LED lempute Chevrolet Corvette C8

1. Paruoškite šabloną skylių matmenims nustatyti.
2. Bagažinės dangčio kraštus užklijuokite apsaugine juosta.
3. Išmatuokite matmenis, kad matavimo prietaisas būtų ne kreivas, o tiesus.
4. Matmenų šablone pažymėtus taškus išmatuokite 90 laipsnių stačiu kampu.
5. Išmatuoti taškai nustatys gręžimo šablono vietą. Kairėje pusėje esančiame šablone skylėms gręžti yra papildoma skylė LED maitinimo kabeliui.
6. Nubrėžkite taškus, kuriuose bus gręžiamos skylės.
7. Gręžkite pagal taškus.
8. Paruoškite tvirtinimo varžtus ir sriegio fiksavimo kljus, kurių atsparumas yra vidutinis.
9. Priklijuokite tarpiklius prie spoilerių laikiklių apačios.
10. Varžtų sriegius užtepkite apsauginiais kljais.
11. Įdėkite tvirtinimo plokštę bagažinės dangčio apačioje į skylutes.
12. Uždėkite spoilerio laikiklį ant bagažinės dangčio viršaus. Priveržkite varžtus taip, kad varžto galvutė ir kūginė poveržlė būtų apatinėje bagažinės dangčio pusėje.
13. Tą patį pakartokite su antrąja montavimo plokšte.
14. Kairėje pusėje perkiškite LED maitinimo laidą per papildomą angą montavimo plokštėje.
15. Paruoškite dinamometrinį veržliaraktį ir nustatykite jį 8 Nm jėga.
16. Priveržkite tvirtinimo varžtus nurodytu sukimo momentu.
17. Uždėkite spoilerį ant prisukamų spoilerių laikiklių.
18. Įkiškite tvirtinimo varžtą per centrinę angą ir prisukite spoilerį prie laikiklių, kad jis liktų savo vietoje.
19. Pritvirtinkite LED maitinimo laidą ir pritvirtinkite prie bagažinės dangčio.
20. Priveržkite likusius spoilerio tvirtinimo varžtus.
21. Vidinėje bagažinės dangčio pusėje padėkite buferio plokštę po montavimo plokšte, kad ji tilptų nurodytoje padėtyje.
22. Pažymėkite tvirtinimo vietas naudodami buferio plokštę.
23. Pažymėtose vietose padarykite skylutes.
24. Uždėkite buferio plokštę ant išgręžtų skylių ir pritvirtinkite kniedėmis.
25. Pakartokite šį veiksmažodį kitoje sklendės pusėje.
26. Priveržkite spoilerio šoninius galus – atvartus.
27. Atlikta.

(LV) Latviski

Uzstādīšanas instrukcija oglekļa spoileram ar LED gaismu priekš Chevrolet Corvette C8

1. Sagatavojiet veidni urbumu izmēru noteikšanai.
2. Uz bagāžnieka vāka malām uzklāj aizsarglenti.
3. Izmēra izmērus tā, lai mērierīce nebūtu šķība, bet taisna.
4. Izmēriet punktus, kas atzīmēti uz izmēru veidnes 90 grādu taisnā leņķī.
5. Izmēritie punkti noteiks urbšanas veidnes atrašanās vietu. Šablona urbumu urbšanai kreisajā pusē satur papildu caurumu LED strāvas vadam.
6. Izsekojiet vietām, kur tiks urbti caurumi.
7. Urbt atbilstoši punktiem.
8. Sagatavojiet montāžas skrūves un vītņu fiksējošo līmi ar vidēju atdalīšanās spēku.
9. Līmējiet starplikas spoileru stiprinājumu apakšdaļā.
10. Skrūves vītņiem uzklāj aizsarglīmi.
11. Novietojiet montāžas plāksni bagāžnieka vāka apakšā caurumos.
12. Novietojiet spoileru stiprinājumu bagāžnieka vāka augšpusē. Pievelciet skrūves tā, lai skrūves galva un koniskā paplāksne atrastos bagāžnieka vāka apakšējā pusē.
13. Atkārtojiet to pašu ar otro montāžas plāksni.
14. Kreisajā pusē izvelciet LED strāvas kabeli caur papildu caurumu montāžas plāksnē.
15. Sagatavojiet griezes momenta atslēgu un iestatiet to uz 8 Nm spēku.
16. Pievelciet stiprinājuma skrūves līdz norādītajam griezes momentam.
17. Novietojiet spoileri uz pieskrūvētajiem spoileru stiprinājumiem.
18. Ievietojiet montāžas skrūvi caur centrālo caurumu un pieskrūvējiet spoileri pie stiprinājumiem, lai tas paliktu vietā.
19. Nostipriniet LED strāvas kabeli un piestipriniet to pie bagāžnieka vāka.
20. Pievelciet atlikušās spoileru stiprinājuma skrūves.
21. Bagāžas nodalījuma durvju iekšpusē novietojiet bufera plāksni zem montāžas plāksnes, lai tā ietilptu norādītajā pozīcijā.
22. Atzīmējiet montāžas vietas, izmantojot bufera plāksni.
23. Atzīmētajās vietās izveido caurumus.
24. Novietojiet bufera plāksni uz izurbtajiem caurumiem un uzstādiet to, izmantojot kniedes.
25. Atkārtojiet šo darbību pārloka otrā pusē.
26. Pievelciet spoileru sānu galus – atlokus.
27. Gatavs.

(MT) Malti

Istruzzjonijiet ta 'installazzjoni għal Carbon Spoiler b'dawl LED għal Chevrolet Corvette C8

1. Ipprepara mudell għad-dimensjonar tat-toqob.
2. Applika tejp protettiv mat-truf tal-għatu tat-tronk.
3. Kejjel id-dimensjonijiet sabiex l-apparat tal-kejl ma jkunx mgħawweġ, izda dritt.
4. Kejjel il-punti mmarkati fuq il-mudell ta 'dimensjonar f'angolu rett ta' 90 grad.
5. Il-punti mkejla jiddeterminaw il-post tal-mudell tat-tħaffir. Il-mudell għat-tħaffir ta 'toqob fuq in-naħa tax-xellug fih toqba addizzjonali għall-kejbil ta' l-enerġija LED.
6. Ittraċċa l-punti fejn it-toqob se jittaqqbu.
7. Drill skond il-punti.
8. Ipprepara viti tal-immuntar u kolla tal-qfil tal-ħajt b'saħħa medja tal-qoxra.
9. Kolla l-gaskits mal-qiegħ tal-montaturi tal-ispoiler.
10. Applika kolla protettiva mal-ħjut tal-kamin.
11. Poġġi l-panċa tal-immuntar fuq il-qiegħ tal-għatu tat-trunk fit-toqob.
12. Poġġi l-immuntar tal-ispoiler fuq in-naħa ta 'fuq tal-għatu tat-trunk. Issikka l-viti sabiex ir-ras tal-kamin u l-washer koniku jkunu fuq in-naħa t'isfel tal-għatu tat-tronk.
13. Irrepeti l-istess għat-tieni panċa tal-immuntar.
14. Fuq in-naħa tax-xellug, għaddi l-kejbil tal-enerġija LED mit-toqba addizzjonali fil-panċa tal-immuntar.
15. Ipprepara torque wrench u poġġiha għal forza ta' 8 Nm.
16. Issikka l-viti tal-immuntar għat-torque speċifikat.
17. Poġġi l-ispoiler fuq il-muntaturi tal-spoiler bil-kamin.
18. Daħħal il-kamin tal-immuntar mit-toqba taċ-ċentru u kamin l-ispoiler mal-muntaturi sabiex jibqa' f'postu.
19. Żgura l-kejbil tad-dawl LED u waħħalha mal-għatu tat-trunk.
20. Issikka l-viti tal-immuntar tal-ispoiler li fadal.
21. Fuq ġewwa tat-tailgate, poġġi l-panċa tal-bumper taħt il-panċa tal-immuntar biex tidhol fil-pożizzjoni indikata.
22. Immarka l-postijiet tal-immuntar billi tuża l-panċa tal-bumper.
23. Agħmel toqob fil-postijiet immarkati.
24. Poġġi l-panċa tal-bumper fuq it-toqob imtaqqbin u mmuntaha bl-użu ta 'rivets.
25. Irrepeti dan il-pass fuq in-naħa l-oħra tal-flap.
26. Issikka t-truf tal-ġenb tal-ispoiler - flaps.
27. Magħmul.

(NL) Nederlands

Installatie-instructies voor Carbon Spoiler met LED-licht voor Chevrolet Corvette C8

1. Maak een sjabloon klaar voor het dimensioneren van de gaten.
2. Breng beschermtape aan op de randen van het kofferdeksel.
3. Meet de afmetingen zo dat het meetinstrument niet scheef, maar recht staat.
4. Meet de punten gemarkeerd op de maatsjabloon in een rechte hoek van 90 graden.
5. De gemeten punten bepalen de locatie van de boorsjabloon. Het sjabloon voor het boren van gaten aan de linkerkant bevat een extra gat voor de LED-voedingskabel.
6. Teken de punten af waar de gaten zullen worden geboord.
7. Boor volgens de punten.
8. Bereid montageschroeven en schroefdraadborgmiddel met gemiddelde afpelsterkte voor.
9. Lijm de pakkingen op de onderkant van de spoilerbevestigingen.
10. Breng beschermende lijm aan op de schroefdraad.
11. Plaats de montageplaat aan de onderkant van de kofferklep in de gaten.
12. Plaats de spoilerbevestiging op de bovenkant van het kofferdeksel. Draai de schroeven zo vast dat de schroefkop en de conische ring zich aan de onderkant van de kofferklep bevinden.
13. Herhaal hetzelfde voor de tweede montageplaat.
14. Leid aan de linkerkant de LED-voedingskabel door het extra gat in de montageplaat.
15. Zorg voor een momentsleutel en stel deze in op een kracht van 8 Nm.
16. Draai de montageschroeven vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.
17. Plaats de spoiler op de geschroefde spoilerbevestigingen.
18. Steek de montageschroef door het middengat en schroef de spoiler op de steunen zodat deze op zijn plaats blijft.
19. Zet de LED-voedingskabel vast en bevestig deze aan de kofferklep.
20. Draai de overige bevestigingsschroeven van de spoiler vast.
21. Plaats aan de binnenkant van de achterklep de bumperplaat onder de montageplaat, zodat deze in de aangegeven positie past.
22. Markeer de montagelocaties met behulp van de bumperplaat.
23. Maak gaten op de gemarkeerde plaatsen.
24. Plaats de bumperplaat op de boorgaten en monteer deze met klinknagels.
25. Herhaal deze stap aan de andere kant van de flap.
26. Draai de zijuiteinden van de spoilerkleppen vast.
27. Klaar.

(DE) Deutsch

Einbauanleitung für Carbon Spoiler mit LED-Licht für Chevrolet Corvette C8

1. Bereiten Sie eine Schablone zur Bemaßung der Löcher vor.
2. Schutzband an den Kanten des Kofferraumdeckels anbringen.
3. Maße so messen, dass das Messgerät nicht schief, sondern gerade steht.
4. Messen Sie die auf der Maßschablone markierten Punkte im rechten Winkel von 90 Grad.
5. Die gemessenen Punkte bestimmen die Position der Bohrschablone. Die Bohrschablone auf der linken Seite enthält ein zusätzliches Loch für das LED-Stromkabel.
6. Markieren Sie die Punkte, an denen die Löcher gebohrt werden sollen.
7. Bohren Sie entsprechend den Punkten.
8. Bereiten Sie Befestigungsschrauben und Gewindesicherungskleber mit mittlerer Schälfe-
stigkeit vor.
9. Kleben Sie die Dichtungen auf die Unterseite der Spoilerhalterungen.
10. Tragen Sie Schutzkleber auf die Schraubengewinde auf.
11. Platzieren Sie die Montageplatte unten am Kofferraumdeckel in den Löchern.
12. Platzieren Sie die Spoilerhalterung oben auf dem Kofferraumdeckel. Ziehen Sie die Schrau-
ben so an, dass sich der Schraubenkopf und die konische Unterlegscheibe auf der Unterseite
des Kofferraumdeckels befinden.
13. Wiederholen Sie das Gleiche für die zweite Montageplatte.
14. Führen Sie auf der linken Seite das LED-Stromkabel durch das zusätzliche Loch in der
Montageplatte.
15. Bereiten Sie einen Drehmomentschlüssel vor und stellen Sie ihn auf eine Kraft von 8 Nm
ein.
16. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an.
17. Setzen Sie den Spoiler auf die verschraubten Spoilerhalterungen.
18. Führen Sie die Befestigungsschraube durch das mittlere Loch ein und schrauben Sie den
Spoiler an den Halterungen fest, sodass er an Ort und Stelle bleibt.
19. Befestigen Sie das LED-Stromkabel und befestigen Sie es am Kofferraumdeckel.
20. Ziehen Sie die restlichen Spoilerbefestigungsschrauben fest.
21. Platzieren Sie die Stoßfängerplatte an der Innenseite der Heckklappe unter der Montage-
platte, sodass sie in der angezeigten Position passt.
22. Markieren Sie die Montageorte mithilfe der Stoßfängerplatte.
23. Machen Sie Löcher an den markierten Stellen.
24. Setzen Sie die Stoßfängerplatte auf die Bohrlöcher und befestigen Sie sie mit Nieten.
25. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite der Klappe.
26. Schrauben Sie die seitlichen Enden der Spoiler-Klappen fest.
27. Fertig.

(PT) Português

Instruções de instalação do spoiler de carbono com luz LED para Chevrolet Corvette C8

- 1.º Prepare um molde para dimensionar os furos.
2. Aplique fita protetora nas extremidades da tampa da bagageira.
- 3.º Meça as dimensões para que o dispositivo de medição não fique torto, mas sim direito.
- 4.º Meça os pontos marcados no modelo de dimensionamento num ângulo reto de 90 graus.
5. Os pontos medidos determinarão a localização do modelo de perfuração. O modelo para fazer furos no lado esquerdo contém um furo adicional para o cabo de alimentação do LED.
- 6.º Trace os pontos onde serão feitos os furos.
- 7.º Fure de acordo com os pontos.
- 8.º Prepare parafusos de montagem e adesivo de bloqueio de roscas com resistência média à remoção.
- 9.º Cole as juntas na parte inferior dos suportes do spoiler.
- 10.º Aplique cola de proteção nas roscas dos parafusos.
11. Coloque a placa de montagem na parte inferior da tampa da bagageira nos orifícios.
12. Coloque o suporte do spoiler na parte superior da tampa da bagageira. Aperte os parafusos de forma a que a cabeça do parafuso e a anilha cônica fiquem na parte inferior da tampa da bagageira.
- 13.º Repita o mesmo para a segunda placa de montagem.
- 14.No lado esquerdo, passe o cabo de alimentação do LED pelo orifício adicional da placa de montagem.
- 15.º Prepare uma chave dinamométrica e ajuste-a para uma força de 8 Nm.
- 16.º Aperte os parafusos de montagem com o binário especificado.
- 17.º Coloque o spoiler nos suportes aparafusados do spoiler.
- 18.º Insira o parafuso de montagem no orifício central e aparafuse o spoiler aos suportes para que fique no lugar.
- 19.º Fixe o cabo de alimentação do LED e ligue-o à tampa da bagageira.
- 20.º Aperte os restantes parafusos de montagem do spoiler.
- 21.Na parte interior da porta traseira, coloque a placa do pára-choques abaixo da placa de montagem para encaixar na posição indicada.
- 22.º Marque os locais de montagem utilizando a placa amortecedora.
- 23.º Faça furos nos locais marcados.
- 24.º Coloque a placa amortecedora nos furos e monte-a com rebites.
- 25.º Repita este passo do outro lado do separador.
- 26.º Aperte as extremidades laterais do spoiler - abas.
- 27.º Pronto.

(RO) Romanesc

Instrucțiuni de instalare pentru Spoiler Carbon cu lumină LED pentru Chevrolet Corvette C8

1. Pregătiți un șablon pentru dimensionarea găurilor.
2. Aplicați bandă de protecție pe marginile capacului portbagajului.
3. Măsurați dimensiunile astfel încât dispozitivul de măsurare să nu fie strâmb, ci drept.
4. Măsurați punctele marcate pe șablonul de cotare la un unghi drept de 90 de grade.
5. Punctele măsurate vor determina locația șablonului de foraj. Șablonul pentru găuri în partea stângă conține un orificiu suplimentar pentru cablul de alimentare cu LED.
6. Trasează punctele în care vor fi găurite.
7. Găuriți conform punctelor.
8. Pregătiți șuruburile de montare și adeziv de blocare a filetului cu rezistență medie la exfoliere.
9. Lipiți garniturile de partea inferioară a suporturilor spoilerului.
10. Aplicați adeziv de protecție pe filetele șuruburilor.
11. Așezați placa de montare pe fundul capacului portbagajului în orificii.
12. Așezați suportul spoilerului în partea de sus a capacului portbagajului. Strângeți șuruburile astfel încât capul șurubului și șaiba conică să fie pe partea inferioară a capacului portbagajului.
13. Repetați același lucru pentru a doua placă de montare.
14. În partea stângă, treceți cablul de alimentare LED prin orificiul suplimentar din placa de montare.
15. Pregătiți o cheie dinamometrică și setați-o la o forță de 8 Nm.
16. Strângeți șuruburile de montare la cuplul specificat.
17. Așezați spoilerul pe suporturile înșurubate ale spoilerului.
18. Introduceți șurubul de montare prin orificiul central și înșurubați spoilerul pe suporturi astfel încât să rămână pe loc.
19. Fixați cablul de alimentare cu LED și atașați-l la capacul portbagajului.
20. Strângeți șuruburile de fixare a spoilerului rămase.
21. Pe interiorul hayonului, așezați placa bara de protecție sub placa de montare pentru a se potrivi în poziția indicată.
22. Marcați locațiile de montare folosind placa barei de protecție.
23. Faceți găuri în locurile marcate.
24. Așezați placa barei de protecție pe găurile găurite și montați-o folosind nituri.
25. Repetați acest pas pe cealaltă parte a clapei.
26. Strângeți capetele laterale ale spoilerului – clapete.
27. Gata.

(SK) Slovenský

Návod na montáž Carbon Spoiler s LED svetlom pre Chevrolet Corvette C8

1. Pripravte si šablónu na kótovanie otvorov.
2. Naneste ochrannú pásku na okraje veka kufra.
3. Zmerajte rozmery tak, aby merací prístroj nebol krivý, ale rovný.
4. Zmerajte body vyznačené na kótovacej šablóne v pravom uhle 90 stupňov.
5. Namerané body určia umiestnenie vrtacej šablóny. Šablóna na vrtanie otvorov na ľavej strane obsahuje dodatočný otvor pre napájací kábel LED.
6. Obkreslite body, v ktorých budú vyvrtané otvory.
7. Vrtajte podľa bodov.
8. Pripravte si montážne skrutky a lepidlo na zaistenie závitov so strednou pevnosťou v odlupovaní.
9. Prilepte tesnenia na spodok úchytovej spojlerovej dosky.
10. Naneste ochranné lepidlo na závitové skrutky.
11. Umiestnite montážnu dosku na spodok veka kufra do otvorov.
12. Umiestnite držiak spojlerovej dosky na vrch veka kufra. Utiahnite skrutky tak, aby hlava skrutky a kuželová podložka boli na spodnej strane veka kufra.
13. Zopakujte to isté pre druhú montážnu dosku.
14. Na ľavej strane prevlečte napájací kábel LED cez dodatočný otvor v montážnej doske.
15. Pripravte si momentový kľúč a nastavte ho na silu 8 Nm.
16. Utiahnite upevňovacie skrutky predpísaným krútiacim momentom.
17. Umiestnite spojler na priskrutkované držiaky spojlerovej dosky.
18. Vložte upevňovaciu skrutku cez stredový otvor a priskrutkujte spojler k úchytom tak, aby zostal na mieste.
19. Zaistite napájací kábel LED a pripevnite ho na veko kufra.
20. Utiahnite zostávajúce upevňovacie skrutky spojlerovej dosky.
21. Na vnútornú stranu dverí batožinového priestoru umiestnite dosku nárazníka pod montážnu dosku tak, aby zapadla do označenej polohy.
22. Označte miesta montáže pomocou nárazníka.
23. Na vyznačených miestach urobte otvory.
24. Nasadte nárazníkovú dosku na vyvrtané otvory a pripevnite ju pomocou nitov.
25. Opakujte tento krok na druhej strane chlopne.
26. Dotiahnite bočné konce spojlerovej dosky – klapky.
27. Hotovo.

(SI) Slovenski

Navodila za namestitev karbonskega spojlerja z LED lučko za Chevrolet Corvette C8

1. Pripravite šablono za dimenzioniranje lukenj.
2. Na robove pokrova prtljažnika nalepite zaščitni trak.
3. Mere merite tako, da merilna naprava ni ukrivljena, temveč ravna.
4. Izmerite označene točke na šabloni za kotiranje pod pravim kotom 90 stopinj.
5. Izmerjene točke bodo določile lokacijo šablone za vrtanje. Šablona za vrtanje lukenj na levi strani vsebuje dodatno luknjo za LED napajalni kabel.
6. Začrtajte točke, kjer bodo izvrtane luknje.
7. Vrtajte po točkah.
8. Pripravite pritrdilne vijake in lepilo za pritrditev navojev s srednjo trdnostjo lupljenja.
9. Prilepite tesnila na dno nosilcev spojlerja.
10. Nanesite zaščitno lepilo na navoje vijakov.
11. Namestite montažno ploščo na dno pokrova prtljažnika v luknje.
12. Namestite nosilec spojlerja na vrh pokrova prtljažnika. Privijte vijake tako, da sta glava vijaka in stožčasta podložka na spodnji strani pokrova prtljažnika.
13. Enako ponovite za drugo montažno ploščo.
14. Na levi strani speljite napajalni kabel LED skozi dodatno luknjo v montažni plošči.
15. Pripravite momentni ključ in ga nastavite na silo 8 Nm.
16. Privijte pritrdilne vijake na predpisani navor.
17. Namestite spojler na privijačene nosilce spojlerja.
18. Vstavite pritrdilni vijak skozi sredinsko luknjo in privijte spojler na nosilce, tako da ostane na mestu.
19. Zavarujte napajalni kabel LED in ga pritrdite na pokrov prtljažnika.
20. Privijte preostale pritrdilne vijake spojlerja.
21. Na notranjo stran prtljažnih vrat postavite odbijačno ploščo pod montažno ploščo, da se prilega v označeni položaj.
22. Označite mesta namestitve z odbojno ploščo.
23. Na označenih mestih naredite luknje.
24. Postavite odbijačno ploščo na izvrtane luknje in jo pritrdite z zakovicami.
25. Ta korak ponovite na drugi strani zavihka.
26. Zategnite stranske konce spojlerja – lopute.
27. Končano.

(SE) Svenska

Monteringsanvisning för Carbon Spoiler med LED-ljus till Chevrolet Corvette C8

1. Förbered en mall för dimensionering av hålen.
2. Sätt på skyddstejp på kanterna av bagageluckan.
3. Mät mått så att mätanordningen inte är sned, utan rak.
4. Mät de punkter som är markerade på dimensioneringsmallen i en rät vinkel på 90 grader.
5. De uppmätta punkterna kommer att bestämma platsen för bormmallen. Mallen för att borra hål på vänster sida innehåller ett extra hål för LED-strömkabeln.
6. Spåra punkterna där hålen ska borraras.
7. Borra enligt punkterna.
8. Förbered monteringskruvar och gänglåsningsslim med medelhög fläkhållfasthet.
9. Limma fast packningarna i botten av spoilerfästena.
10. Applicera skyddslim på skruvgångorna.
11. Placera monteringsplattan på botten av bagageluckan i hålen.
12. Placera spoilerfästet på toppen av bagageluckan. Dra åt skruvarna så att skruvhuvudet och den koniska brickan ligger på undersidan av bagageluckan.
13. Upprepa samma sak för den andra monteringsplattan.
14. På vänster sida, för LED-strömkabeln genom det extra hålet i monteringsplattan.
15. Förbered en momentnyckel och ställ in den på en kraft av 8 Nm.
16. Dra åt monteringskruvarna med angivet vridmoment.
17. Placera spoilern på de skruvade spoilerfästena.
18. Sätt in monteringskruven genom mitthålet och skruva fast spoilern i fästena så att den stannar på plats.
19. Fäst LED-strömkabeln och fäst den i bagageluckan.
20. Dra åt de återstående spoilermonteringskruvarna.
21. På insidan av bakluckan, placera stötfångarplattan under monteringsplattan så att den passar i angivet läge.
22. Markera monteringsplatserna med stötfångarplattan.
23. Gör hål på de markerade platserna.
24. Placera stötfångarplattan på de borrade hålen och montera den med nitar.
25. Upprepa detta steg på andra sidan av klaffen.
26. Dra åt sidoändarna på spoilern – klaffarna.
27. Klart.

(HU) Magyar

Beszerelesi útmutató a karbon légterelőhöz LED lámpával Chevrolet Corvette C8-hoz

1. Készítsen sablont a furatok méretezéséhez.
2. Ragasszon védőszalagot a csomagterfedél széleire.
3. Mérje meg a méreteket úgy, hogy a mérőeszköz ne görbe, hanem egyenes legyen.
4. Mérje meg a méretezési sablonon jelölt pontokat 90 fokos derékszögben.
5. A mért pontok határozzák meg a fúrósablon helyét. A bal oldali furatok fúrására szolgáló sablon egy további lyukat tartalmaz a LED tápkábel számára.
6. Kövesse nyomon azokat a pontokat, ahol a lyukakat fúrni fogja.
7. Fúrjon a pontok szerint.
8. Készítse elő a rögzítőcsavarokat és a menetrögzítő ragasztót közepes tépőerővel.
9. Ragassza fel a tömítéseket a légterelő rögzítők aljára.
10. Vigyen fel védőragasztót a csavarmenetekre.
11. Helyezze a szerelőlapot a csomagterfedél aljára a lyukakba.
12. Helyezze a légterelő tartót a csomagterfedél tetejére. Húzza meg a csavarokat úgy, hogy a csavarfej és a kúpos alátét a csomagterfedél alsó oldalán legyen.
13. Ismétlje meg ugyanezt a második szerelőlappal.
14. A bal oldalon vezesse át a LED tápkábelt a szerelőlemezen lévő kiegészítő lyukon.
15. Készítsen elő egy nyomatékkulcsot, és állítsa 8 Nm erőre.
16. Húzza meg a rögzítőcsavarokat a megadott nyomatékkal.
17. Helyezze a légterelőt a csavaros spoiler tartókra.
18. Dugja át a rögzítőcsavart a középső lyukon, és csavarja rá a légterelőt a tartókra úgy, hogy a helyén maradjon.
19. Rögzítse a LED tápkábelt, és rögzítse a csomagterfedélhez.
20. Húzza meg a megmaradt légterelő rögzítőcsavarokat.
21. A csomagterajtó belső oldalán helyezze el a lökhárító lemezt a szerelőlap alá, hogy a jelzett pozícióba illeszkedjen.
22. Jelölje be a rögzítési helyeket a lökhárító lemez segítségével.
23. A megjelölt helyeken készítsen lyukakat.
24. Helyezze a lökhárító lemezt a fúrt lyukakra, és szerelje fel szegecsekkel.
25. Ismétlje meg ezt a lépést a szárny másik oldalán.
26. Húzza meg a légterelő oldalsó végeit – szárnyakat.
27. Kész.

(IT) Italiano

Istruzioni di installazione per spoiler in carbonio con luce LED per Chevrolet Corvette C8

1. Preparare una dima per dimensionare i fori.
2. Applicare del nastro protettivo sui bordi del cofano del bagagliaio.
3. Misurare le dimensioni in modo che il dispositivo di misurazione non sia storto, ma dritto.
4. Misurare i punti contrassegnati sulla dima di dimensionamento con un angolo retto di 90 gradi.
5. I punti misurati determineranno la posizione della dima di foratura. La dima per la realizzazione dei fori sul lato sinistro contiene un ulteriore foro per il cavo di alimentazione del LED.
6. Tracciare i punti in cui verranno praticati i fori.
7. Forare secondo i punti.
8. Preparare le viti di montaggio e l'adesivo frenafili con resistenza alla pelatura media.
9. Incolla le guarnizioni sul fondo dei supporti dello spoiler.
10. Applicare la colla protettiva sulle filettature delle viti.
11. Posizionare la piastra di montaggio sul fondo del cofano del bagagliaio nei fori.
12. Posizionare il supporto dello spoiler sulla parte superiore del cofano del bagagliaio. Stringere le viti in modo che la testa della vite e la rondella conica si trovino sul lato inferiore del cofano del bagagliaio.
13. Ripetere la stessa operazione per la seconda piastra di montaggio.
14. Sul lato sinistro, far passare il cavo di alimentazione del LED attraverso il foro aggiuntivo nella piastra di montaggio.
15. Preparare una chiave dinamometrica e impostarla su una forza di 8 Nm.
16. Stringere le viti di montaggio alla coppia specificata.
17. Posizionare lo spoiler sui supporti avvitati dello spoiler.
18. Inserire la vite di montaggio attraverso il foro centrale e avvitare lo spoiler ai supporti in modo che rimanga in posizione.
19. Fissare il cavo di alimentazione del LED e fissarlo al cofano del bagagliaio.
20. Stringere le rimanenti viti di montaggio dello spoiler.
21. All'interno del portellone, posizionare la piastra del paraurti sotto la piastra di montaggio per adattarla alla posizione indicata.
22. Contrassegnare le posizioni di montaggio utilizzando la piastra del paraurti.
23. Fare dei buchi nei punti contrassegnati.
24. Posizionare la piastra del paraurti sui fori praticati e montarla utilizzando i rivetti.
25. Ripeti questo passaggio sull'altro lato della patta.
26. Stringere le estremità laterali dello spoiler – alette.
27. Fatto.